

نموذج فتح حساب - اعرف عميلك - للشركات

معلومات عن العميل والعنوان

الفرع :

نوع الملف :

التاريخ :

أتقدم لكم بطلب فتح حساب/تحديث لدى بنك بوبيان، وذلك بناء على المعلومات التي سيتم ذكرها لاحقاً. كما أقر بصحة المعلومات المدونة في هذا الطلب وكافة المعلومات المدونة بنموذج "اعرف عميلك" وأتعهد بإخطار بنك بوبيان بأي تعديلات قد تطرأ لاحقاً. وقد وافقت على كافة الشروط والأحكام الواردة خلف هذا الطلب وخاصة الشروط والأحكام المتعلقة بحسابات بنك بوبيان

يرجى التكرم بالموافقة على فتح حساب : توفير جاري ودبعية ثابتة أخرى

رقم الملف :

اسم العميل باللغة الانجليزية * :

اسم العميل باللغة العربية * :

ارجو اصدار : بطاقة ايداع نقدي بطاقة صراف الي دفتر شيكات عدد (.....) حجم (.....) خدمات عبر الانترنت الخدمات الهاتفية الرسائل القصيرة

*** الكيان القانوني :**

الرجاء التحديد :

الكيان القانوني الذي مسجله لديه الشركة :

* نوع الترخيص :

* رقم السجل التجاري * :

* تاريخ تأسيس الشركة :

* تاريخ انتهاء الرخصة :

* تاريخ التأسيس :

هل الكيان مدرج في أي من الأسواق الماليه (البورصة) ؟ نعم لا

الجهة التنظيمية / الرقابية الخاضع لها الكيان (إن وجدت) :

مرجع / رقم السجل في البورصة (إن وجد):

تاريخ الإدراج :

هل الكيان شركة تابعه ؟ نعم لا إذا كانت الإجابة نعم يرجى استيفاء معلومات عن الشركة الأم :

هل الكيان شركة قابضة ؟ نعم لا إذا كانت الإجابة نعم يرجى استيفاء معلومات عن الكيانات التابعة :

إذا كانت الإجابة نعم يرجى استيفاء معلومات عن الكيانات التابعة :

العنوان :

المنطقة :

القطعة :

الشارع :

رقم الدور :

رقم المبنى :

رقم المكتب :

داخلي :

رقم الفاكس :

رقم الهاتف النقال :

رقم الصندوق البريدي :

الرمز البريدي :

الموقع الإلكتروني (الانترنت):

المدير المالي:

البريد الإلكتروني :

معلومات عن النشاط ومصادر الدخل

طبيعة النشاط:

(للشركات الاستثمارية فقط) GIIN رقم

* قيمة العمليات المتوقعة:

* عدد العمليات المتوقعة:

شهري أو / سنوي شهري أو / سنوي شهري أو / سنوي شهري أو / سنوي

طبيعة العمليات المتوقع تنفيذها : ايداعات نقدية شيكات تحويلات محلية / خارجية تحويلات داخلية أوامر دفع دائمة ماكينة كي نت / نقاط بيع

أخرى (يرجى التحديد):

قيمة الدخل السنوي التقديري :

المصادر :

الفائدة التي تم تلقيها الإيجارات التي تم تلقيها عائد رأس المال

أخرى

مصادر رأس المال / الإيداع الأول

حصص شركات اكتتابات أسهم تمويلات/ تسهيلات/ قروض ثروات شخصية إرث شخصي أخرى، الرجاء التحديد:

حجم رأس المال المسجل (دك) :

القوى العاملة (دك) :

مبلغ الإيداع الأولي:

عن طريق: نقداً شيك تحويل أخرى، الرجاء التحديد :

الغرض من فتح الحساب

تجارة/أعمال استثمار تسويات / مراسلة أمانات منفعة عامة / اجتماعية سياسية/دبلوماسية أخرى، الرجاء التحديد :

شخص ذو منصب سياسي / مرتبط بأحد موظفي بنك بوبيان

أحد الملاك أو المدراء أو المخولين بالتوقيع شخص يشغل أو سبق أن تقلد أي من المناصب الموضحة أدناه؟ نعم لا
إذا كانت الإجابة نعم، الرجاء التحديد:

الرئيس رئيس الوزراء عضو / رئيس البرلمان رئيس مجلس الإدارة / المدير التنفيذي لمنظمة دولية رئيس المحكمة / المدعي العام رئيس سلطة رسمية مستقلة رئيس سلطة عسكرية / ضابط عالي الرتبة
 دبلوماسي رئيس القسم / رئيس لجنة تنفيذية لشركة رسمية له صلة بأي من ما سبق ذكره على قرابة بأحد هذه الفئات ملاحظات إضافية إن وجدت:

*في حال وجود صلة قرابة أو ارتباط (من الدرجة الأولى إلى الدرجة الثانية) مع أي من فئات الأفراد ذوي المناصب السياسية محليا / خارجيا، الرجاء ذكر الاسم:

طبيعة العلاقة:

هل أحد الملاك أو المدراء أو المخولين بالتوقيع على قرابة بأحد الموظفين أو المديرين التنفيذيين أو أعضاء مجلس الإدارة في بنك بوبيان؟ نعم لا
إذا كانت الإجابة نعم الرجاء تحديد اسم الموظف:

"أقر أنا الموقع على الشروط والأحكام بان المعلومات المذكورة أعلاه صحيحة وكاملة وأتحمل مسؤولية ما ذكر دون أدنى مسؤولية على البنك."

بيان عن المساهمين

الاسم	الجنسية	رقم البطاقة المدنية	مكان الميلاد	العنوان الشخصي	دولة الإقامة	شخص معرض سياسيا	المركز الوظيفي	الهاتف	الرقم الضريبي

بيان عن المخولين بالتوقيع لإدارة الحساب

الاسم	الجنسية	رقم البطاقة المدنية	مكان الميلاد	العنوان الشخصي	دولة الإقامة	شخص معرض سياسيا	المركز الوظيفي	الهاتف	الرقم الضريبي

بيان عن المستفيد الفعلي

الاسم	الجنسية	رقم البطاقة المدنية	مكان الميلاد	العنوان الشخصي	دولة الإقامة	شخص معرض سياسيا	المركز الوظيفي	الهاتف	الرقم الضريبي

بيان عن أعضاء مجلس الإدارة / مديري الشركة

الاسم	الجنسية	رقم البطاقة المدنية	مكان الميلاد	العنوان الشخصي	دولة الإقامة	شخص معرض سياسيا	المركز الوظيفي	الهاتف	الرقم الضريبي

الأرقام المالية للشركات

البيان	السنة الأولى	السنة الثانية	السنة الثالثة
اجمالي الإيرادات			
ربح التشغيل (الربح قبل الفوائد والضرائب)			
صافي الربح			
ربحية السهم (إذا كان ذلك مطبقا)			

اسم البنك	البلد	العملة	متوسط رصيد الحساب كما في تاريخه

هل تتلقى الشركة أي إيرادات أو مدفوعات أجنبية؟ لا نعم (يرجى تحديد اسم البلد المصدر)نوع الإيراد فوائد محصلة إيجارات محصلة إيرادات رأسمالية أخرى (يرجى التحديد)هل الشركة أجنبية / مسجلة أو تم تأسيسها خارج الكويت؟ لا نعم (يرجى تحديد اسم البلد المصدر)

البلد: رقم الترخيص: رقم عقد التأسيس: رقم الهوية الضريبية (Tax identification Number):

البلد: رقم الترخيص: رقم عقد التأسيس: رقم الهوية الضريبية (Tax identification Number):

البلد: رقم الترخيص: رقم عقد التأسيس: رقم الهوية الضريبية (Tax identification Number):

هل هناك شركات / مؤسسات تمتلك بشكل فردي أو مجمع (هي أو أية شركات أو مؤسسات مرتبطة بها) حصة / مصلحة تساوي أو تزيد 25 % من رأس مال الشركة؟ لا نعم (يرجى التحديد)

اسم الشركة

جنسية الشركة

عنوان الشركة

حصة كل شركة في الملكية والنسبة المئوية اجمالي حصة الشركات الأجنبية في رأس المال واجمالي النسبة المئوية

هل هناك شريك أجنبي يمتلك هو وزوجه والأشخاص المرتبطون به حصة / مصلحة تساوي أو تزيد 25 % من رأس مال الشركة؟ لا نعم (يرجى التحديد)

اسم الشريك / الشركاء الاجانب

جنسية الشريك / الشركاء الاجانب

عنوان الشريك / الشركاء الاجانب

حصة كل شريك أجنبي في الملكية والنسبة المئوية اجمالي حصة الشركاء الاجانب في رأس المال واجمالي النسبة المئوية

هل للشركة عنوان في أي دولة أجنبية سواء كان مقرها لها أو عنوان مراسلة أو صندوق بريد أو عنوان لعتابية (Care Of) أو لحفظ بريد (Hold Mail) ؟ لا نعم (يرجى التحديد)

الدولة	الولاية / المحافظة	المنطقة / المدينة	القطعة / الجادة	الشارع	مبنى / قسيمة	الرمز البريدي / صندوق بريد	رقم الهاتف	رقم النقال

هل سبق للشركة إعطاء تعليمات ثابتة بتحويل أية مبالغ إلى حساب خارج الكويت أو إعطاء تعليمات ثابتة بتحويل أية مبالغ من الخارج إلى حساب داخل الكويت؟ لا نعم (يرجى التحديد)

الاسم الكامل باللغة الانجليزية:

الجنسية:

رقم الجواز:

دولة الميلاد:

الجنس: ذكر أنثى

منطقه الميلاد:

دولة الإقامة:

تاريخ الميلاد:

المنطقة:

العنوان:

ذو منصب سياسي/عضو: لا نعم (يرجى التحديد) الاسم:

العلاقة:

المركز الوظيفي:

هل سبق للشركة تفويض شخص لديه عنوان داخل / خارج الكويت؟ لا نعم (يرجى التحديد)

الاسم الكامل:

الجنسية:

رقم الجواز:

دولة الميلاد:

الجنس: ذكر أنثى

منطقه الميلاد:

دولة الإقامة:

تاريخ الميلاد:

المنطقة:

العنوان:

ذو منصب سياسي/عضو: لا نعم (يرجى التحديد) الاسم:

العلاقة:

المركز الوظيفي:

*هل للشركة رقم هاتف خارج الكويت؟ لا نعم (يرجى التحديد)

رقم الهاتف:

البلد:

رقم الهاتف:

البلد:

رقم الهاتف:

البلد:

إقرار وتعهد :

نؤكد بموجب هذا أن المعلومات المقدمة في هذا الطلب صحيحة وكاملة وأن المستندات المقدمة مع الطلب بدورها صحيحة ، والتزم بأن أبلغ بنك بوبيان "كتابة" عن أية تغييرات تطرأ على تلك المعلومات وتحديثها متى طلب البنك ذلك . ونقر كذلك بموجب هذا بأنه في حال خضوعنا لأية قوانين ضرائبية أجنبية تتطلب تقديم معلومات من البنك للحكومة الأجنبية التي نخضع لقوانينها الضرائبية أو تقديمها لممثليها ، فإننا نوافق صراحة على امتثال البنك امتثالاً تاماً لطلب الحكومة الأجنبية تلك المعلومات، وتنفيذ تعليماتها على النحو الذي تطلبه، ودون حاجة لأن يخطرنا البنك بذلك ولا أن يحصل منا على موافقة أخرى، ويسرى هذا الإقرار على كل منتجات البنك وكافة أنواع الحسابات (بما فيها حسابات الشركة والحسابات المشتركة و / أو الحسابات الفردية) والعمليات والأرصدة والبيانات المكتملة لها وأية استفسارات من الحكومة الطالبة أو ممثليها . ولتمكين البنك من الامتثال للقوانين الضريبية الأجنبية التي نخضع لها ، فإننا نلتزم بأن نزود البنك بأية محررات تطلبها الحكومة الأجنبية التي نخضع لقوانينها الضريبية أو يطلبها ممثلوها، كما نوافق أيضاً على تقديم و / أو تحديث المحررات المشار إليها كلما كان ذلك مطلوباً بموجب الشروط والأحكام التي تضعها السلطة الضريبية الأجنبية التي نخضع لها . ومن المفهوم والمقبول لنا أن هذا الإقرار نهائي ولا يقبل الإلغاء أو الرجوع أو التعديل.

توقيع جميع الشركاء اللذين يحتفظون بحصة تفوق 25 % من الأفراد فقط (لاينطبق ذلك على الشركات الكويتية المساهمة)

رقم	اسم الشريك	الجنسية	توقيع الشريك
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			

الشروط والأحكام الخاصة بفتح الحسابات

أولاً : الشروط والأحكام العامة لكافة أنواع الحسابات :

- تسري الشروط والأحكام التالية على جميع أنواع الحسابات إضافة إلى الشروط والأحكام الخاصة بكل نوع من أنواع الحسابات المدرجة في الفقرة الخاصة بها وغيرها من الشروط والأحكام المقررة لأية خدمات أخرى.
- تكون إدارة الحساب لصالحه (العميل) أو مثله أو نائبه القانوني أو وكيله. ولا يعتد في مواجهة البنك بزوال صفة من يدير الحساب ما لم يحظر البنك بذلك كتابة.
- تعتبر جميع حسابات العميل لدى البنك حالياً ومستقبلاً ضامنة بعضها البعض بغض النظر عن طبيعتها ومسمياتها. ويحق للبنك أن يقيّد في الجانب المدين لأي منها أي مبلغ يستحق على العميل سداداً للرصيد المدين في الحسابات الأخرى. كما يحق للبنك دمج وتوحيد أي من حسابات العميل في حساب واحد وإجراء المقاصة فيما بينها. والتحويل من حساب لآخر دون الحاجة للحصول على موافقة العميل المسبقة.
- يحق للبنك إجراء التسويات اللازمة لتصحيح قيود العمليات المصرفية التي تمت بين حسابات العميل أو بين حسابات العميل و عميل آخر أو أي منتج آخر دون الحاجة للحصول على موافقة العميل المسبقة.
- تكون دفاتر البنك وقيوده حجة قاطعة في إثبات ما للعميل وما عليه في تعامله مع البنك ومع هذا فإن العميل يحتفظ بالحق لإثبات خلاف ذلك .
- تعتبر بيانات كشف الحساب اليومي يرسله البنك إلى العميل في المواعيد المتفق عليها صحيحة إذا لم يعترض عليها العميل خلال خمسة عشر يوماً من تاريخ إرساله إليه .
- يحق للبنك إغلاق أي حساب من حسابات العميل وفي أي وقت ويلتزم العميل بمجرد إخطاره بذلك بأن يسلم البنك دفاتر الشيكات غير المستخدمة وكذلك بطاقات الائتمان والسحب الآلي وغيرها. كما يلتزم بسداد الرصيد المدين وكل ما يستحق من مستحقات وأرباح إذا تبين للبنك ما يستدعي ذلك.
- للبنك الحق أن يعدل هذه الشروط والأحكام وكذلك الشروط والأحكام الخاصة بأي حساب في أي وقت يشاء وتسري الشروط والأحكام الجديدة على الحسابات المفتوحة من تاريخ العمل بها ويتم إخطار العميل بذلك.
- يحق للبنك تجنب الأموال المحولة إلى حسابات العميل ووقف أي تعامل عليها حال قيام شبيهة تضمنها عليه من عمليات غسل الأموال و / أو تمويل الإرهاب، وذلك وفقاً لتقدير البنك المطلق ودون أدنى مسؤولية عليه. يحتفظ البنك بحقه بعدم تنفيذ أو بتأجيل تحويل بالتأخراف أو شيك مصرفي دون أي مسؤولية على البنك، إذا رأى البنك بأن المعلومات المقدمة غير مكتملة، أو غير واضحة، أو في حال وجود أي انتهاك للقوانين أو لتعليمات صادرة من الجهات الرقابية / الحكومية.
- فرض العميل البنكي - بموجب هذا - تفويضاً أ نهائي غير قابل للإلغاء أو للإلغاء في تبادل المعلومات عنه وعن حساباته لدى البنوك والجهات المشاركة في نظام مركزية المخاطر، وكذلك نظام تجميع المعلومات المقرر بالمرسوم بقانون رقم 53 سنة 1999 ، ودون أدنى مسؤولية على البنك في الخصوص.
- خول العميل البنك في الإفصاح عن المعلومات أو البيانات الخاصة به لشركات التحصيل أو مكاتب المحاسبة في حال وجود أي إخلال أو تأخير منه بسداد المبالغ المستحقة عليه أو على المنتجات المرتبطة على حسابه.
- علماً بأن الجهات التي تستثنت من قاعدة سرية المعلومات والتي يتم تزويدها بالمعلومات والبيانات الخاصة بالمعلاء دون الرجوع إلى العميل هي:
 - بنك الكويت المركزي.
 - وحدة التحريات المالية واللجنة الخاصة بتنفيذ قرارات مجلس الأمن الصادرة بموجب الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة المتعلقة بالإرهاب وتمويله.
 - الجهات القضائية والنيابة العامة.
 - يتم أخذ موافقة العميل كتابياً على الإفصاح لغير الحالات السابقة.
- يكون السحب من الحساب بواسطة النماذج المخصصة لذلك أو بواسطة السحب الآلي أو بأية أداة أخرى يوفرها البنك وفقاً لنظام المعمول به لديه.
- يحق للبنك أن يقوم بتعديل الحد الأدنى المقرر لفتح احد الحسابات في أي وقت بعد أن يقوم بإبلاغ المعلاء بذلك بأحد وسائل النشر العامة.
- يقر العميل بموافقة على حصول بنك بوبيان على جميع بياناته المسجلة بنظام المعلومات المدنية و ما طرأ على ذلك من تعديلات من الهيئة العامة للمعلومات المدنية دون أدنى مسؤولية على الهيئة.
- تتغير إدارة الحساب الفعال إلى حساب (مجمد) غير فعال ما لم يتم إجراء أية معاملات لمدة 12 شهر من تاريخ آخر معاملة.
- في حال استمرار الحساب (مجمد) غير فعال لمدة سنتين وأكثر من تاريخ آخر معاملة يحق للبنك إغلاق الحساب دون الرجوع للعميل وتحويل الرصيد المتوفّر بالحساب إلى حساب معلق خاص بالبنك وينتهي بذلك عقد المضاربة.
- تحتفظ أرصدة الحسابات المجمدة المغلقة من سنتين وأكثر بحساب معلق لصالح البنك، ويحق للعميل المطالبة برصيد الحساب دون الحصول على أرباح.
- يقر و يتعهد المخول / المخولين بالتوقيع وإبداء حساب / حسابات الشركة أو المؤسسة بتقديم كافة المستندات الثبوتية المطلوبة و أية تحديثات عليها، كما يحق للبنك تغيير حالة الحساب إلى (معلق) وإيقاف التعامل معه في حال انتهاء صلاحية تلك المستندات وعدم تزويد البنك بالمستندات المحدثة.
- لا مانع لدي بقبام بنك بوبيان بالإفصاح عن جميع المعلومات المالية لاي جهة ضريبية كما هو موضح بالتفويض.
- حساب توفير: سيتم احتساب الأرباح بناءاً على معدل الرصيد اليومي للشهر.
- حساب التوفير المميز: سيتم احتساب الأرباح على أقل رصيد حساب خلال الشهر.
- حساب تحت الطلب:
 - حساب تحت الطلب متاح فقط للشركات ولا يمكن فتحه للمعلاء الأفراد
 - يعمل حساب تحت الطلب وفقاً لمبادئ المضاربة، حيث سيتم استثمار كامل مبلغ الرصيد 100%
 - سيتم احتساب الأرباح بناءً على معدل الأرباح الشهري، وسيتم إيداع الأرباح في الشهر الذي يليه
 - وللبنك الحق في تقديم نسبة من أرباحه كمنحه أو هبه
 - سيتم تخصيص أرباح المضارب بناءً على الشرائح أدناه
 - أعلى من 1 مليون: 40% .
 - 25,000 الي 1 مليون : 45% .
 - أقل من 25,000 : 50% .
 - متوسط الرصيد الشهري (ذك) : أعاب المضارب.
- تم تصميم حساب بلاتينيوم للمعلاء وفقاً لأحد الشروط التالية
- تحويل راتب بقيمة 2,000 ذك أو أكثر
- توفر رصيد حساب أووديعة ثابتة أو استثمار في أحد صناديق استثمار بوبيان بمبلغ قدره 30,000 ذك أو أكثر
- في حال عدم توفر أحد الشروط المذكورة أعلاه، يحق لبنك بوبيان إيقاف تصنيف العميل بحساب بلاتينيوم ويمكن للعميل التمتع بمجموعة من الامتيازات والخدمات التي يقدمها بنك بوبيان لمعلاء الخدمات الأخرى.

خامساً: الشروط والأحكام الخاصة بحساب الأفراد والمؤسسات الخاصة:

- من المتفق عليه أن العميل متمتع بالأهلية القانونية وأن لا يتم فتح حساب القاصر إلا من ولي أمره أو الوصي بموجب حكم مرفق صورته وصورة شهادة الميلاد على أن تكون معاملات الإيداع والسحب باسم الولي أو الوصي على حساب القاصر - وذلك كله عدا حساب اوو والغالي - ولا يجوز كشف حساب القاصر.
- أن لا يتم فتح حساب تاجر فرد أو مؤسسة خاصة إلا بموجب صورة عن شهادة سارية من التسجيل التجاري.

سادساً : الشروط والأحكام الخاصة بحسابات النوادي والجمعيات الخاصة :

من المتفق عليه في حالة النوادي والجمعيات حسب طبيعة النشاط أن يرفق بطلب فتح الحساب كتاب من الدائرة الحكومية التي يتبعها النادي أو الجمعية موضحاً به أسماء وتوابع المفوضين بالتوقيع على الحساب.

سابعاً : الشروط والأحكام الخاصة بالحساب المشترك:

- يقتصر السحب من الحساب على الشخص أو الأشخاص الذين يعينهم أصحاب الحساب.
- تعتبر حصص أصحاب الحساب متساوية ما لم يتفق أو يثبت خلاف ذلك.
- يكون جميع أصحاب الحساب مسؤولين بالتضامن قبل البنك عن سداد أية مستحقات تنشأ له على هذا الحساب مهما كان سببها أو منشؤها وللبنك أن يسئو في هذه المستحقات من الرصيد الدائن في أي حساب فردي باسم أي من أطراف هذا الحساب أو حصته في أي حساب مشترك آخر حسب حصته في الحساب ضمن المقاصة.
- يحق للبنك قفل هذا الحساب دون الحاجة إلى تنبيه أو إنذار وتوزيع الرصيد إلى حسابات متعددة ومستقلة وعلى وجه الخصوص في الحالات التالية:
 - إبلاغ البنك من أحد أصحاب الحساب المشترك بوجود نزاع بينه وبين أي من أطراف الحساب الآخرين.
 - توقيع حجز على أحد أصحاب الحساب المشترك تحت يد البنك أي كان السبب / السند الموقع به هذا الحجز وفي هذه الحالة يجمد الحساب الموقع عليه الحجز.
 - وفاة أحد أصحاب الحساب المشترك وتجميد حساب المتوفى.
 - إشهار إفلاس أي من أصحاب الحساب المشترك وتجميد حساب المفلس.
 - فقدان الأهلية لأي من طرفي الحساب ولأي من الأسباب الواردة بالقوانين المعمول بها داخل الكويت.
- يقر أفراد الحساب المشترك بأنهم المستفيدين الفعليين سواء كان المخولين بالتوقيع مجتمعين أو منفردين أو تفرياً تفويضاً أحدهم منفرداً بإدارة الحساب المشترك

ثامناً : الشروط والأحكام الخاصة بحساب "كليك":

- يقصد بالشباب العميل الذي يتراوح سنه ما بين 16 وحتى 25 سنة ومنظم دراسياً في إحدى المعاهد أو الجامعات أو الكليات أو الكويت أو الخارج.
- يخصص هذا الحساب للإبداعات الممنوحة للشباب النقدية الناتجة عما يحصل عليه مثلاً من مكافآت دراسية و المصروفات التي تعطى له من أجل نفقته، والأجر الذي حصل عليه الشاب نتيجة عمل قد قام به، ويعتبر توقيع الشاب على هذا الطلب بمثابة إقرار منه بأن كافة ما يقوم بإبداءه بالحساب من مبالغ ناتج عن المصادر سالفة الذكر.
- يتم فتح هذا الحساب من قبل العميل نفسه، وله الحق في التوقيع على طلبات فتح وإغلاق الحساب بنفسه.
- يجوز إصدار بطاقة سحب الي على هذا الحساب بحيث لا تسمح إلا بسحب المبالغ المتوفرة بالحساب.
- إصدار بطاقة ائتمان على الحساب يكون حسب السياسات العامة للبنك وبما لا يتعارض مع سياسة البنك المركزي.
- يجوز إصدار بطاقة بوبيان مسبقة الدفع.
- لا يجوز إصدار دفتر شيكات على هذا الحساب.
- لا يجوز منح تمويل على هذا الحساب.
- في حال قيام العميل بتحويل راتب إلى حساب Click أو إبلاغ البنك برغبته بالإستفادة من خدمات حساب الراتب سيقوم البنك بتغيير نوع الحساب إلى حساب راتب مع الإبقاء على رقم الحساب نفسه دون أي تغيير ، ويعتبر توقيع على هذا الطلب بمثابة تفويض منه للبنك بالقيام بكل ما ذكر.

تاسعاً : الشروط والأحكام الخاصة بحساب الراتب:

- تطبق ذات الشروط والأحكام الخاصة بالحساب الجاري ذلك فيما عدا إصدار دفتر الشيكات

عاشراً : الشروط والأحكام الخاصة باستعمال بطاقات بوبيان الكترون:

- تصدر بطاقة بوبيان الكترون ورقم سري للعميل بموافقة البنك عند فتح الحساب وتعتبر البطاقة ملوكة للبنك في كل الأوقات ويتعين إعادتها فوراً عند إيقاف استعمالها ويحق للبنك إلغاء حق استعمال البطاقة والرقم السري الخاص بها دون إبداء أية أسباب ودون إخطار مسبق ولا يترتب على البنك أية مسؤولية نتيجة لذلك متى ما رأى البنك ما يستدعي ذلك.
- لا يكون البنك مسؤولاً عن رصيف وبنك التجزئة أو ممول أو بنك لاستعمال البطاقة وفي حالة موافقة بائع التجزئة أو الممول على رد المبلغ، يقوم البنك بفتح المبلغ لحسابكم بعد خصم المصاريف عند استلام تعليمات كتابية منهم ولا يكون البنك مسؤولاً عن أي تأخير في استلام هذه التعليمات.
- يتعهد العميل بالمحافظة على البطاقة والرقم السري . كما يتعهد بعدم تعريض البطاقة أو الرقم السري للضياع أو التسبب بإجراء أي تعديل في البيانات الواردة عليها أو طمسها. وفي حالة فقدان البطاقة أو سرقتها يتعين على العميل إخطار البنك كتابة بذلك ليتخذ البنك الإجراءات المناسبة . ويظل العميل مسؤولاً عن أية سحب تتم عن طريق تلك البطاقة أو الرقم السري حتى تاريخ إخطاره للبنك بذلك.
- بإمكان العميل استعمال بطاقته والرقم السري الخاص بها في تحويل الأموال إلكترونياً عند نقطة البيع لشراء البضائع والخدمات. ويعتبر الدفع مضموناً وغير قابل للنقض أو الإيقاف عند استخدام هذه العمليات.
- بإمكان العميل استعمال بطاقته للحصول على خدمات أخرى يعلن عنها من وقت لآخر مقابل رسوم الخدمات والخدمات التي يحددها البنك . ويحق للبنك سحب أو إلغاء أو تغيير هذه الخدمات أو تعديل الرسوم والعمولات المقررة لأدائها.
- يتعهد العميل بالاحتفاظ في حساباته لدى البنك بمبالغ كافية لتغطية جميع السحوبات والمعاملات التي تتم بواسطة البطاقة والرقم السري فضلاً عما يستحق عليه من الرسوم والعمولات. ولا يجوز للعميل السحب على المكشوف الا في حالة الاتفاق المسبق مع البنك على ذلك وللبنك الحق في خصم الرصيد المدين في الحساب المعني من الرصيد الدائن في أية حسابات أخرى على العميل.
- لا يكون البنك مسؤولاً عن أية خسارة أو ضرر مادي أو معنوي ينشأ بصورة مباشرة أو غير مباشرة بسبب عطل أو عطب جهاز السحب الآلي أو أجهزة نقاط البيع أو أي وسيلة إلكترونية أخرى ما لم يثبت أن هذا بسبب التقصير أو الإهمال.
- في حالة إصدار بطاقات منفصلة لعدة أشخاص مشتركين في حساب مشترك يكون كل حامل بطاقة من الأشخاص المذكورين مسؤولاً بالتضامن تجاه البنك عن كافة المعاملات التي تتم في ذلك الحساب باستعمال أي من البطاقات المذكورة.
- تحتسب وتدفع كل المبالغ المستحقة لبنك بوبيان على العميل زائد 2.5% (اثنان ونصف في المائة) على المعاملات التي تتم بالعملة الأجنبية ، وذلك بحسب سعر صرف الدينار الكويتي مقابل تلك العملة الأجنبية في التاريخ الذي يتلقى فيه بنك بوبيان كشف حساب تلك المبالغ من الجهات التي أقرت تلك المعاملات ويعتبر ذلك إجراء تم بناءً على تفويض صريح منحه العميل .
- تحتسب بالدينار الكويتي كافة المبالغ المستحقة على العميل نتيجة استعمال البطاقة، ويتم لهذا الغرض احتساب أي عملية من عمليات البطاقة بالعملة الأجنبية إلى العملة المحلية (بالدينار الكويتي) وفقاً لتسعيرة الشركة

26. يقر العميل بأنه المستفيد الفعلي لهذا الحساب أو من يوكله بموجب وكالة عامة أو مصرفية بإدارة هذا الحساب.
27. يحق للبنك بموجب التوقيع على الشروط والأحكام الخاصة بفتح الحساب بإضافة العميل بالنظام المتكامل (نظام ديوان الخدمة المدنية)، ونظام برنامج إعادة هيكلة القوى العاملة عند فتح الحساب ويعتبر هذا إقرار وموافقة منه بذلك .
28. فرض العميل البنك في الإفصاح عن بياناته (الاسم - العنوان - رقم الهاتف- البلد - الجنسية) لشركة ويسترن يونيون وذلك عند استخدامه لخدمة ويسترن يونيون من خلال التطبيق / الموقع الإلكتروني للبنك.
29. قرار تفويض - أقر وأعد بموجب موافقتي الكاملة غير المشروطة على تفويض المشترك (بنك بوبيان) بالإستعلام عن جميع البيانات والمعلومات الخاصة بي، والتي تشمل جميع بياناتي الشخصية المسجلة لدى الهيئة العامة للمعلومات المدنية، كما أقر بموافقتي الكاملة غير المشروطة على تفويض المشترك (بنك بوبيان) بالإستعلام عن جميع بيانات والمعلومات الإئتمانية الخاصة بي وما تتضمنه من بيانات ومعلومات تحليلية وتفصيلية عن وضعي الإئتماني كاملاً والكفالات والتسهيلات الإئتمانية الممنوحة لي وفقاً للقانون.
30. في حال بلوغ العميل 21 سنة يتم إيقاف الحسابات / الملف لحين قيام العميل بتحديث بياناته.
31. إقرار بفتح حساب قاصر بواسطة الأم الواهبة :
- أقر أنا الموقعة بفتح حساب القاصر كما أقر بأن المبالغ التي سأودعها في الحساب الذي قمت بفتحه هي هبة شخصية مني للقاصر ولم ترد من أي طريق آخر ، كما أقر بأن أية مبالغ سأقوم بسحبها من الحساب الذي تم فتحه سيكون لمواجهة المصروفات والنفقات المعيشية للقاصر على أن لا يسمح لأي شخص بالتصرف في هذا الحساب إلا بتعليمات خطية صادرة مني شخصياً إلى البنك وذلك لحين بلوغ القاصر سن الرشد.

ثانياً : الشروط والأحكام الخاصة بالحساب التوفير الاستثماري :

1. حساب التوفير الاستثماري مخصص للأفراد العلاء وغير عملاء البنك يعمل وفق أمبدا المضاربة يودع فيه العميل مبلغاً من المال لغرض الاستثمار ويمكن للعميل السحب والإيداع بضوابط يضعها البنك
2. حساب خاص لغرض التوفير بأرباح يومية تودع شهرياً وتحسب نسبة الأرباح على معدل الرصيد اليومي بالحساب خلال الشهر وسيتم إيداعها في الشهر الذي يليه
3. يكون السحب بواسطة بطاقات السحب الآلي أو بأي أداة يوفرها البنك وفقاً للنظام المعمول به ولا يجوز السحب بموجب شيكات
4. يعمل حساب التوفير وفق أمبداي المضاربة ، حيث سيتم استثمار كامل مبلغ الرصيد . 100%
5. يمكن فتح الحساب بإيداع مبلغ افتتاحي 50.د.ك ولا يتم الحجز عليه
6. يجوز لمن بلغ 21 سنة فما فوق بفتح حساب التوفير بعد إيداع الحد الأدنى المقرر ويجوز أيضاً فتحه للعملاء دون الحادية والعشرين من قبل الولي أو الوصي كما أن للام حق فتح حساب لأبنائها الصغرى ويعتبر بمثابة هبة منها ويكون لها الحق بالإيداع فيه أو السحب منه ، وفي حال كان القاصر يتيماً فلا يحق لها السحب من الحساب.
7. يمكن للعملاء الشباب الذين بلغوا سن 18 سنة فما فوق ومازوا منتظمين دراسياً في إحدى المعاهد أو الجامعات أو الكليات في الكويت أو في الخارج بفتح حساب التوفير الاستثماري والتوفير المميز وذلك لغرض توفير المبالغ التي يريدونها بحدود دخله بحيث لا تتجاوز أرصدة حساباته 3000 دينار كويتي وإن تجاوزت ولم يبلغ سن 21 عاماً يجب استيفاء توقيع الأب أو الوصي على إيصال الإيداع أو التحويل، وكذلك يجب أخذ توقيع الأب أو الوصي بالنسبة للشباب (العميل) لم يبلغ 21 عاماً ويرغب في فتح حساب ودیعة يتجاوز مبلغها 3000 دينار كويتي
8. سيتم تخصيص أرباح المضارب بنسبه 50. %

ثالثاً : الشروط والأحكام الخاصة بالحساب التوفير المميز الاستثماري :

1. هو حساب مماثل لحساب التوفير الاستثماري حيث يتم احتساب الأرباح على أدنى رصيد للحساب خلال الشهر وسيتم إيداعها في الشهر الذي يليه.
2. يمكن فتح الحساب بإيداع مبلغ افتتاحي 500.د.ك ولا يتم الحجز عليه .
3. هذا الحساب يتبع الشروط والأحكام الخاصة بحساب التوفير الاستثماري كما هو مذكور أعلاه بالبند 3، 4 ، 6 ، 7 ، 8 ،

رابعا : الشروط والأحكام الخاصة بالحساب الجاري :

1. تتم سحبيات العميل من الحساب بموجب الشيكات التي يعدها البنك ويسلمها إلى العميل أو بموجب أي مستند صرف آخر مستوفي الشروط القانونية يقبله البنك كما يتم سحب بموجب بطاقة السحب الآلي أو أية بطاقة ائتمان أخرى وفقاً للشروط والأحكام الخاصة بها.
2. يلتزم العميل بالمحافظة على دفتر الشيكات المسلم إليه وبإظهار البنك عن فقهه أو فقد أحد شبكاته ويكون العميل وحده مسئولاً عن كافة الأضرار التي تترتب على وجود دفتر الشيكات أو أحد شبكاته لدى الغير.
3. يوكل العميل البنك في تحصيل قيمة الأوراق التجارية وغيرها من العمليات المصرفية مع قيد صافيها في حسابه لدى البنك .
4. للبنك الحق أن يتمتع عن صرف أية شيكات مسحوبة مقابل إيداع شيكات تحت التحصيل ما لم تكن تلك الشيكات قد تم تحصيلها فعلاً.
5. يقر العميل بموافقة المطلقة والنهائية على الالتزام بتعليمات بنك الكويت المركزي في شأن إقفال كافة حسابات الشيكات الخاصة به وإدراج اسمه في قائمة العملاء الذين أقلت حساباتهم بسبب ارتجاع شيكات مسحوبة منه أو ممن فرضه في ذلك لعدم وجود رصيد مقابلها ، وذلك إذا ارتفعت له شيكات أو ارتفع له نفس الشيك خلال سنة لعدم وجود رصيد بعد أقصى ثلاثة شيكات ، أو عندما يرى البنك توافر سوء نية لدى العميل قد يترتب عليه عدم صرف الشيك، أو عندما يرتجع للعميل شيك واحد بسبب عدم وجود رصيد في الوقت الذي يكون فيه العميل مدرج بمعرفة البنك الأخرى، كما يقر بموافقة المسبقة على أية إجراءات أخرى قد يتخذها البنك في هذا الخصوص ويجوز للبنك - وفقاً لتقديره المطلق - أن يفتح حساب آخر للعميل بدون شيكات بديلاً عنه الحساب الذي تم قفله وأن يقيد على الحساب الجديد التسهيلات المصرفية السابق منحها على الحساب المقفل إن وجدت ويحتمل العميل كافة المسؤوليات القانونية المترتبة على إصدار تلك الشيكات ودون أن يكون له الحق في الرجوع على البنك بسبب إقفال حسابه أو إدراج اسمه بالقائمة المذكورة أو أي من الإجراءات التي يتخذها البنك في هذا الصدد وذلك طبقاً لأحكام المادة من قانون الجزء الكويتي رقم 16 لسنة 1960 وتعديلاته بقانون رقم 84 سنة 2003.

المزودة للخدمة (Visa / MasterCard /K-net)/ بتاريخ استلام البنك لبيان المعاملة المالية ، على أن يتم بشكل مباشر حجز قيمة العملية /المشتريات وفقاً لتسيرة الشركة المزودة للخدمة بنفس يوم العملية لحين استلام البنك لبيان المعاملة المالية وعمل التسويات اللازمة.

الحادي عشر : التحويلات النقدية:

1. لا يكون البنك مسئولاً عن أي تأخير أو تخفيض أو خصم أو تزوير أو سوء استعمال امر التحويل أو تعليمات الدفع ولا يكون البنك مسئولاً عن تعويض أي أضرار تحدث بسبب ما تقدم ولا يكون ضامناً لها كما لا يكون مسئولاً عن أي خسارة تنشأ بسبب الخطأ أو الإهمال أو غيرها من بنك المراسل .

الثاني عشر : تعليمات الدفع:

1. يلتزم البنك فقط بسريان تعليمات الدفع في يوم تقديمها وذلك ضمن الرصيد المتوفر أو وفقاً لأية ترتيبات أخرى إن وجدت.

الثالث عشر : الخدمات المصرفية الإلكترونية:

1. سيتم فتح الحساب الجديد بنفس تفاصيل الاسم والتوقيع والعناوين المتوفرة في ملف معلومات العميل مع خضوعه لذات الشروط الخاصة بفتح حساب جديد من خلال الفروع.
2. سيكون العميل مسئولاً عن تفاصيل عملية تحويل الأموال ويلتزم البنك بتنفيذ تعليمات العميل الخاصة بالتحويل.
3. يعتبر العميل مسئولاً مسؤولية تامة عن جميع الحسابات التي يفتحها عن طريق الخدمة الهاتفية أو الإلكترونية كما يعتبر مسئولاً - وحده - عن أية تحويلات أو تعليمات أو أية خدمات مصرفية تتم بواسطة هذه الخدمة وعن أية أضرار ناتجة عن سوء استخدامها ، ولا يحق له الرجوع على البنك بأية تعويضات عن الأضرار الناشئة عن سوء الاستخدام لتلك الخدمات أو عمليات الاحتياطي والفرصنة .
4. التوقيع الإلكتروني: توافقون وتقبلون باستخدام لوحة المفاتيح وفأرة الحاسب الآلي أو أي جهاز آخر لاختيار بند أو مفتاح أو أيقونة أو أي إجراء مماثل أثناء استخدام الخدمات الإلكترونية التي نقدمها أو في سبيل الدخول على أو تنفيذ أي معاملة فيما يتعلق بأي اتفاق أو إقرار أو موافقة أو شروط أو إفصاحات أو أحكام بما يمثل توقيعكم وقبولكم وموافقتكم كما لو قمتم بالتوقيع الخطي فعلياً. علاوة على ذلك، فإنكم توافقون على عدم ضرورة وجود صلاحية تصديق أو أي مصادقة من طرف آخر لسريان توقيعكم الإلكتروني وأن الافتقار إلى وجود صلاحية التصديق أو المصادقة هذه لن يؤثر بأي شكل كان في قابلية نفاذ توقيعكم أو العقد المترتب عليه بينكم وبين بنك بوبيان. بالإضافة إلى ذلك، فإن أي مستند إلكتروني يحمل التوقيع الإلكتروني للمستخدم سيعتبر كما لو كان مستنداً "موقعاً منا". ويعتبر أي مستند موقع من قبل المستخدم إلكتروني مستنداً "اصلياً" عند طباعته واستخدامه في السياق المعتاد للعمل. وفي حال خلو المستند الإلكتروني من أخطاء ظاهرة، فلا يجوز الاعتراض على قبوله أو سريانه أو استخدامه.

الرابع عشر: حدود التحويل في الخدمات الإلكترونية (الجوال، الخدمة الهاتفية، الأون لاين)

1. الحسابات الشخصية - مفتوح .
2. حدود التحويل بين حسابات بوبيان والتحويلات المحلية والخارجية طبقاً للسياسة التي يقرها البنك والقابلة للتغيير على أية إجراءات أخرى قد يتخذها البنك في هذا الخصوص.

الخامس عشر: خدمة الرسائل القصيرة

1. يحق للبنك، وفق رغبته الخاصة، تعديل أو تغيير أي من الأحكام والشروط التي تنص عليها هذه الاتفاقية بما في ذلك الحدود ، والرسوم على التحويلات المالية في أي وقت ، على أن تصبح هذه الأحكام والشروط سارية المفعول بعد 7 أيام من استلام العميل إخطاراً بالتعديلات المذكورة من البنك، إذا لم يقبل العميل التعديلات، يجوز له إنهاء هذه الاتفاقية وفق المادة 15 منها .
2. يوافق العميل مقدم أ على السماح للبنك باستخدام المعلومات السرية التي تتعلق باسم الدخول (User Name) والرقم السري لبطاقة السحب الآلي (Pin Number) وكلمة السر (Password) الخاصة بالعميل والمتاحة لأطراف أخرى لغرض الالتزام بالفوانين السارية أو أية قرارات أو أحكام أخرى تصدر عن أية محكمة ذات اختصاص قضائي.
3. يقر العميل ويوافق على أنه عند توقيعه على هذه الاتفاقية للدخول إلى موقع البنك الخاص بالخدمة المصرفية عبر الإنترنت واستخدام اسم الدخول والرقم السري لبطاقة السحب الآلي وكلمة السر الخاصة به بأنه مسئول مسؤولية مباشرة عن أية أضرار أو خسائر تقع عليه نتيجة سوء الاستخدام أو عمليات الاحتياطي والفرصنة والرعونة والإهمال في المحافظة على كلمة السر الخاصة به والرقم السري المعطى له ، ولا يحق له الرجوع على البنك بأية تعويضات في هذا الشأن .
4. يحق لكل من البنك أو العميل إنهاء هذه الاتفاقية في أي وقت بموجب إخطار كتابي من قبل أي من الطرفين إلى الطرف الآخر خلال 30 يوماً من تاريخ الإنهاء المقترح للاتفاقية من دون إبداء أية أسباب لذلك ومن دون تكبد أي التزام عن هذا الإنهاء للاتفاقية.
5. يقر العميل بأنه قد اطلع على كافة ما تضمنت الشروط والأحكام الخاصة بفتح الحساب من بنود ويوافق على ما ورد بها والالتزام بما تضمنت من شروط وأحكام .
6. هذه الاتفاقية سنحکمها وتضمنها القوانين السارية في دولة الكويت، كما إن أي بند من بنودها سوف يخضع للاختصاص القضائي للمحاكم الكويتية بما لا يخالف أحكام الشريعة الإسلامية .
7. حال أي اختلاف بين النصين، الإنجليزي والعربي، يؤخذ بالنص العربي مرجعاً

الموقعن / الشركاء وحاملی التوقيع المشتركة:

اسم العميل:	توقيع العميل:	التوقيع عن بنك بوبيان:
اسم العميل:	توقيع العميل:	التوقيع عن بنك بوبيان:

يقر العميل بأنه المستفيد من الحسابات المفتوحة باسمه لدى البنك حالياً" أو مستقبلاً" كما يقر العميل بعدم إساءة استعمال الحساب بما يخالف الأحكام والشروط ، أو في استعمال الحساب لأي من الأعمال التي تخالف تعليمات البنك المركزي بشأن غسيل الأموال وتمويل الإرهاب ، كما يتعهد العميل بإعلام البنك كتابياً وأمام الموظف المعني- في حالة دخول طرف آخر يكون المستفيد الحقيقي من الحساب ، ومدعوماً بالمستندات المؤيدة لذلك.

القانون الأمريكي للائتمان الضريبي للحسابات الأجنبية (FATCA) التصديق الذاتي للشركة/الكيان

يرجى ملء نموذج التصديق الذاتي بعناية. قد ترغب في استشارة المستشار الضريبي أو القانوني أو المهني الخاص بك فيما يتعلق بأي أسئلة قد تكون لديك فيما يتعلق بهذا النموذج أو قانون الائتمان الضريبي للحسابات الأجنبية (FATCA) بشكل عام أو أي نموذج صادر عن مكتب الإيرادات الداخلية الأمريكية (IRS).
ملاحظة : الرجاء عدم إكمال تعبئة هذا النموذج إذا كانت الشركة/الكيان مدرج في القسم (أ). بدلا من ذلك يجب إكمال نماذج مكتب الإيرادات الداخلية الأمريكية (IRS) ذات الصلة على النحو الوارد في القسم (أ).

القسم (أ)

طبيعة الشركة/الكيان

نموذج مكتب الإيرادات الداخلية الأمريكية (IRS) طبيعة الشركة/الكيان ذات الصلة والمطلوب ملئه

نموذج W9

1. شركة/كيان أمريكية

نموذج W8-BEN-E أو W8-IMY أو W8-EXP أو W-8ECI (حسب ما ينطبق)

2. شركة/كيان غير أمريكية و غير مقيم بدولة الكويت

القسم (ب)

الاسم القانوني للشركة/الكيان (باللغة العربية)

Corporate Entity/ Legal Name (Must be given in English as well)

رقم السجل التجاري

الرمز الصناعي الموحد (إن توفر) : " SIC" Standard Industrial Code

العنوان للاحتياجات والمراسلات الضريبية:

الشارع:

المدينة:

الدولة:

يرجى التصديق على طبيعة الشركة/الكيان بناء على فئات فاتكا المدرجة أدناه. يرجى اختيار فئة واحدة فقط تنطبق على الشركة/الكيان

التصنيف الحالي حسب القانون فاتكا	يرجى تعبئة البيانات المذكورة أدناه	فئة و شروط تصنيف الشركة/الكيان الحالي حسب القانون فاتكا
المؤسسة الملتزمة بالتسجيل أو الخاضعة بموجب نموذج الإبلاغ model FFI 1	<input type="checkbox"/>	لا يوجد 1. مؤسسة مالية في الكويت يرجى تزويد رقم تعريف الوسيط الدولي (GIIN) فقط باللغة الانجليزية:
الشركات/الكيانات المصادق على التزامها	<input type="checkbox"/>	لا يوجد 2. الشركات/الكيانات المصادق على التزامها Certified Deemed Compliant تم التصديق على التزام الشركة/الكيان بناء على الاتفاق بين الحكومات (IGA) القائم بين الكويت والولايات المتحدة
المؤسسات التابعة للمؤسسات المالية الأجنبية (FFI) المستثناة	<input type="checkbox"/>	لا يوجد 3. المؤسسات المستثناة التابعة لمؤسسات مالية أجنبية Excepted inter-affiliate FFI • عضو في مجموعة/ مؤسسة تابعة؛ • لا تحتفظ بحسابات مالية (بخلاف الحسابات الخاصة بمجموعة المؤسسات التابعة) ؛ • لا تقوم بدفعات أمريكية الأصل قابلة للإستقطاع إلى أي شخص أجزعها المؤسسات ذات العلاقة، التي هي ليست مؤسسات مالية أجنبية محدودة أو فروع محدودة • لا تحتفظ بحساب (عدا حساب الإيداع في البلد الذي تعمل فيه الشركة الكيان لدفع النفقات) مع أو يتلقى دفعات من أي وكيل مخول بالاستقطاع (withholding agent) عدا مؤسسات المجموعة و • لا تقوم بأعداد تقارير بموجب متطلبات FATCA أو التصرف كوكيل بالنيابة عن أية مؤسسة مالية، بما فيها أي مؤسسة بالمجموعة
كيانات حكومية، بنك مركزي، منظمات عالمية أو كيان مملوك بالكامل لمستفيد مستثنى	<input type="checkbox"/>	لا يوجد 4. كيانات حكومية / قطاع عام / بنك مركزي له حق الإصدار Government/ Public Sector Entity /Central bank of issue إذا كنت أحد الكيانات التالية: ○ الهيئات الحكومية والوزارات ○ شركات/كيانات القطاع العام أو الشركات/الكيانات المملوكة بالكامل من الحكومة ○ بنك مركزي ○ السفارات الأجنبية أو مكاتب التمثيل التجاري ○ المنظمات الدولية (الأمم المتحدة، منظمة الصحة العالمية، البنك الدولي، الخ) بالإضافة ○ الشركة/الكيان لا يقوم بأي أنشطة مالية تجارية مثل التأمين، الحفظ المالي، الاستثمار أو قبول الودائع ○ شركة أو كيان ذات عوائد/ دخل لا يعود إلى شركة/كيان/شخص خاص

التصنيف الحالي حسب القانون فاتكا	يرجى تعبئة البيانات المذكورة أدناه	فئة و شروط تصنيف الشركة/الكيان الحالي حسب القانون فاتكا
منظمات غير هادفة للربح	لا يوجد <input type="checkbox"/>	<p>5. منظمة خيرية / غير هادفة للربح Charity/ Non-profit Organization</p> <p>إذا كنت منظمة خيرية / غير هادفة للربح قائمة و تزاول الانشطه التاليه بشكل حصري:</p> <ul style="list-style-type: none"> • أغراض دينية، خيرية، علمية، فنية، ثقافية أو تعليمية أو • منظمات مهنية، اتحادات مهنية، غرف التجارة، منظمة العمل، منظمة زراعة، اتحادات المجتمع المدني، أو منظمة تعمل حصريا للرعاية الاجتماعية <p>المنظمة الخيرية / المنظمات الغير هادفة للربح يجب أن تلي كافة الشروط التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> • لا يوجد مساهمين أو أعضاء لديهم مصلحة خاصة أو فوائد من الدخل أو الأصول؛ • مستندات التأسيس أو القانون المحلي لا يسمح بتوزيع أي دخل أو أصول لصالح شخص أو كيان خاص أو مؤسسة غير خيرية باستثناء دفع مقابل معقول للخدمات المقدمة وفقا للأنشطة الخيرية للمنظمة الخيرية و • مستندات التأسيس أو القانون المحلي تنص على ضرورة أن تعود جميع أصول المؤسسة/المنظمة إلى جهة حكومية أو جهة غير هادفة للربح، في حالات تصفية أو تسبيل المنظمة الخيرية / المنظمات الغير هادفة للربح.
الكيانات الاجنبية غير المالية ذات الملكية العمومية أو الكيانات الاجنبية غير المالية التابعة لشركة ذات ملكية عمومية	اسم سوق الأوراق النقدية: رقم التسجيل:	<p>6. شركة مساهمة عامة مدرجة وكياناتها التابعة Publicly Listed Company and its Related Entity</p> <ul style="list-style-type: none"> • يتم تداول الأوراق المالية الخاصة بك على نحو منظم في واحد أو أكثر من أسواق الأوراق المالية، • أنت تابعة (وبعبارة أخرى عضو) شركة/ كيان يتم تداول أسهمها بشكل منظم في سوق أوراق مالية • الشركة/الكيان أو المجموعه لا تقوم بأي أنشطة مالية مثل التأمين، الحفظ المالي، الاستثمار أو قبول الودائع
كيانات غير مالية مستئناة	لا يوجد <input type="checkbox"/>	<p>7. مركز مالي / مركز تمويل لمجموعة شركات Treasury / Financing Centre of Corporate Groups</p> <ul style="list-style-type: none"> • تقوم بالمشاركة في عمليات التمويل والتحوط مع أو لصالح كيانات المجموعة (علي ان تكون تلك الكيانات ليست مؤسسات مالية) • تقوم كيانات المجموعة في المقام الأول بأعمال غير أعمال المؤسسات المالية • لا تقوم بتمويل أو أعمال التحوط لأية كيان غير الكيانات بالمجموعة
شركات تحت التأسيس غير مالية مستئناة	لا يوجد <input type="checkbox"/>	<p>8. شركة تحت التأسيس Start-up Company</p> <ul style="list-style-type: none"> • بدأت للتو ولم يتم البدء بعمليات الشركة/الكيان بعد، و ليس لديك سابقه أعمال • تستثمر رأس المال في أصول يقصد مباشرة الأعمال التجارية (علي ان لا تتضمن اي أنشطة مالية) • تاريخ تأسيسك للشركة لا يتجاوز 24 شهراً من تاريخ نموذج التصديق الذاتي هذا
كيانات غير مالية تحت التصفية مستئناة	لا يوجد <input type="checkbox"/>	<p>9. شركة تحت التصفية أو الإفلاس Company under liquidation or Bankruptcy</p> <ul style="list-style-type: none"> • قمت بتقديم خطة تصفية أو خطة إعادة هيكلة أو حالة الإفلاس (يرجى تحديد التاريخ): • لم تقم بأعمال كمؤسسات المالية أو لم تعمل ككيان اجنبي غير مالي غير نشط خلال الخمسة أعوام الماضية • أنت في حالة التصفية أو في طور الخروج من إعادة هيكلة أو حالة إفلاس بقصد استكمال أو معاودة العمليات كمؤسسة غير مالية • سوف تقوم بتقديم أدلة موثقة مثل وثيقة الإفلاس أو وثائق عامة أخرى تدعم المطالبة الخاص بك أنك لا تزال في حالة إفلاس أو تصفية لأكثر من ثلاث سنوات
كيان أجنبي غير مالي يرفع التقارير على نحو مباشر	لا يوجد <input type="checkbox"/>	<p>10. كيان أجنبي غير مالي مخول برفع التقارير بشكل مباشر Direct Reporting NFFE</p> <ul style="list-style-type: none"> • ككيان أجنبي غير مالي يرفع التقارير على نحو مباشر، فأنت مسجل لدى مكتب الإيرادات الداخلية الأمريكية (IRS)، ولديك رقم تعريف وسيط دولي (GIIN) <p>يرجى تزويد رقم وسيط دولي (GIIN) فقط باللغة الانجليزية:</p> <p>_____ . _____ . _____ . _____</p>
كيان أجنبي غير مالي فعال	طبيعة النشاط التجاري الاساسي:	<p>11. كيان أجنبي غير مالي نشط Active NFFE</p> <p>أن يكون</p> <ul style="list-style-type: none"> • أقل من 50 % من إجمالي الدخل (للسنة الميلادية السابقة) كان من دخل غير تشغيلي/حقيقي (مثل الاستثمارات، التوزيعات، الفوائد، والأموال المستلمة مقابل الانتفاع بحقوق الملكية)، كما • أن أكثر من 50 % من نسبة المتوسط المرجح للأصول المملوكة من قبلك خلال السنة تولد/تستخدم لتوليد أرباح تشغيلية/حقيقية. (يتم احتساب النسبة على اساس ربع سنوي، باستخدام القيمة السوقية العادلة أو القيمة الدفترية للأصول المبينة في المركز المالي).
كيان أجنبي غير مالي وغير فعال (دون وجود أي شخص أمريكي لديه حصه مسيطره)	لا يوجد <input type="checkbox"/>	<p>12. كيان أجنبي غير مالي غير نشط (لا تتضمن شخص أمريكي أو أكثر لديه حصه مسيطره بالشركة) Passive NFFE (with no Controlling Persons who are US persons)</p> <p>أن يكون</p> <ul style="list-style-type: none"> • أكثر من 50 % من إجمالي الدخل (للسنة الميلادية السابقة) كان من دخل غير تشغيلي/حقيقي (مثل الاستثمارات، التوزيعات، الفوائد، والأموال المستلمة مقابل الانتفاع بحقوق الملكية) ، كما • لا يوجد أي شخص أمريكي يملك حصه مسيطره بالشركة.

<p>كيان أجنبي غير مالي وغير فعال (مع وجود شخص أمريكي "أو أكثر" لديه حصه مسيطره)</p>	<input type="checkbox"/>		<p>13 . كيان أجنبي غير مالي غير نشط (تتضمن شخص أمريكي أو أكثر لديه حصه مسيطره بالشركه) (Passive NFFE (with no Controlling Persons who are US persons • أكثر من 50 % من اجمالي الدخل (للسنة الميلادية السابقة) تحصل من دخل غير فعال (مثل الاستثمارات، التوزيعات، الفوائد، الإيجارات، والأموال المستلمه مقابل الانتفاع بحقوق الملكية)، كما • يوجد شخص أمريكي أو أكثر يملك حصه مسيطره بالشركه.</p>
<p>يتم تحديد/تأكيد الحالة باستخدام نموذج الحجز الصادر عن مكتب الإيرادات الداخلية الأمريكية IRS</p>	<input type="checkbox"/>		<p>14 . أخرى • أنت لست ايا من الأشخاص/الكيانات المشار إليها أعلاه، ولا ينطبق عليك أي من هذه التعريفات.</p>

القسم (ج)

الأشخاص المسيطرين اشخاص امريكيين (الرجاء تعبئة هذا القسم فقط في حال اختياركم فئة الكيان رقم (13) المذكورة أعلاه في القسم (ب) الرجاء تزويد المعلومات والبيانات التالية عن شخص أمريكي أو أكثر يملك حصه مسيطره من الشركه/الكيان:

نسبة الملكية (%)	رقم التعريف الضريبي الأمريكي TIN (SSN/EIN)	تاريخ الميلاد/التأسيس شهر - يوم - سنة	العنوان لأغراض الضريبية	الإسم

القسم (د)

إقرار ذاتي:

- أخذاً بعين الاعتبار العواقب القانونية الناتجة عن تقديم معلومات غير صحيحة أو خاطئة ، فإنني أؤكد قياي بمراجعة جميع البيانات والمعلومات المقدمة أعلاه وأن جميع هذه المعلومات صحيحة ودقيقة وكاملة . كما أؤكد التالي:
- الكيان الذي تم تحديده وتعريفه في القسم (ب) من هذا النموذج هو المالك المستفيد من كامل الدخل الذي يخص هذا النموذج، ويقوم هذا المالك باستخدام هذا النموذج لتأكيد حالته الضريبية وفقاً لمتطلبات قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية FATCA
 - الكيان الذي تم تحديده وتعريفه في القسم (ب) من هذا النموذج ليس شخص أمريكي
 - أقر بأنني سأقوم بتقديم نموذج محدث خلال 30 يوم في حال حدوث أية تغيرات في الظروف قد تؤدي إلى التأثير على البيانات والمعلومات المذكورة في هذا النموذج

اسم ومنصب الشخص المخول بالتوقيع	التوقيع	التاريخ

يجب تعبئة هذا النموذج لجميع الكيانات العاملة لأغراض ضريبية والتي ترغب في إنشاء/ تجديد علاقة مع مؤسسة مالية في الكويت.

الغرض من هذا النموذج

قامت حكومة دولة الكويت بتوقيع اتفاقية تبادل المعلومات الضريبية مع حكومة الولايات المتحدة الأمريكية. بموجب الاتفاقية بين الحكومات والمشار إليها بـ "النموذج IGA 1" يجب على المؤسسات المالية في الكويت أن تحدد طبيعة الكيانات بناء على قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية (FATCA). سيتم استخدام تصنيف الكيان والمعلومات الواردة في هذا النموذج من قبل المؤسسة المالية في الكويت للتأكد إذا كان حساب الكيان يوجب الإبلاغ عنه بموجب متطلبات FATCA. يجب تعبئة نموذج التصديق الذاتي من خلال الأشخاص المفوضين بالتوقيع نيابة عن الكيان.

التغييرات التي قد تطرأ على المعلومات المقدمة

إذا طرأ أي تغيير قد يجعل أي معلومة كنت قد قدمتها في النموذج غير صحيحة، يجب أن تقوم بإخطار المؤسسة المالية في غضون 30 يوماً من التعديل ويجب تقديم نموذج جديد.

صلاحية النموذج

عموماً، فإن تحديث هذا النموذج طبقاً لأجراءات KYC and/or AML المتبعه في هذا الشأن، إلا إذا حدث تغيير في معلومات الكيان يجعل إيه معلومات في النموذج غير صحيحة.

الرابط

<http://www.treasury.gov/resource-center/tax-policy/treaties/Pages/FATCA-Archive.aspx>

1. لأغراض هذه الاتفاقية وأي مرفقات ("الاتفاقية")، هذه المصطلحات سوف يكون لها المعاني المبينة أدناه:

- مصطلح "الولايات المتحدة" يعني الولايات المتحدة الأمريكية، ويشمل الولايات التابعة، وليس لأراضي الأمريكية. أي أن الإشارة إلى مصطلح "ولاية" من الولايات المتحدة يشمل مقاطعة كولومبيا.
- مصطلح "الأراضي الأمريكية" يعني ساموا الأمريكية، وكومونولث جزر ماريانا الشمالية، وغوام، وكومونولث بورتوريكو، وجزر فيرجن الأمريكية.
- مصطلح "IRS" يعني مكتب الإيرادات الداخلية الأمريكية.
- مصطلح "الكويت" يعني دولة الكويت، ويشمل حكومة دولة الكويت.
- مصطلح "السلطة القضائية للشريك" يعني السلطة القضائية المؤثرة في التوصل إلى اتفاق مع الولايات المتحدة لتسهيل تنفيذ قانون FATCA. سوف يقوم IRS بنشر قائمة تحديد السلطة القضائية لكل شريك.

f. مصطلح "السلطة المختصة" يعني:

i. بالنسبة للولايات المتحدة، وزير الخزانة أو مفوضيه.

ii. بالنسبة للكويت، وزارة المالية.

g. مصطلح "المؤسسة المالية" يعني مؤسسة حفظ الأوراق المالية، مؤسسة إيداع الأوراق المالية، سمسار مالي، كيان استثماري، أو شركة التأمين أو إعادة التأمين.

h. مصطلح "المؤسسة المالية الكويتية" يعني (i) أي مؤسسة مالية تأسست / نظمت بموجب قوانين الكويت، باستثناء أي فرع من هذه المؤسسة المالية يقع خارج الكويت، أو (ii) أي فرع من هذه المؤسسة المالية غير مقيم / منظم بموجب قوانين الكويت، ويقع في الكويت.

i. مصطلح "مؤسسة حفظ الأوراق المالية" يعني أي كيان يحمل، أو جزء كبير من أعماله، أصول مالية لحساب الغير. يعتبر جزءاً كبيراً من أعمالها إذا كان دخل الكيان الإجمالي يعزى إلى حفظ الأصول المالية والخدمات المالية ذات الصلة بسواي أو يتجاوز 20٪ من الدخل الإجمالي للمنشأة خلال الفترة الأقصر من الفترات التالية: (أ) لمدة ثلاث سنوات تنتهي في 31 ديسمبر (أو في اليوم الأخير من الفترة المحاسبية) قبل السنة التي يتم فيها التحديد؛ أو (ب) الفترة التي وجد خلالها الكيان

j. مصطلح "مؤسسة إيداع" يعني أي كيان يقبل الودائع النقدية كمصرف أو عمل مبادل.

k. مصطلح "كيان استثماري" يعني أي جهة تعمل كعمل تجاري (أو تدار من قبل جهة تعمل كعمل تجاري) بواحد أو أكثر من الأنشطة أو العمليات التالية لصالحها أو نيابة عن عملائها:

- التداول في أدوات النقد (الشيكات والكمبيالات وشهادات الإيداع والمشتقات، وما إلى ذلك)؛ النقد الأجنبي؛ أدوات الصرف ومؤشر سعر الفائدة؛ الأوراق المالية القابلة للتحويل؛ أو تداول السلع الأجلة،
- إدارة المحافظ الفردية أو الجماعية. أو
- الاستثمار أو متابعة أو إدارة الصناديق أو الأموال نيابة عن الغير.

iv. الفقرة (j) يجب أن تفسر بطريقة مماثلة لتعريف مصطلح "مؤسسة مالية" في توصيات فرقة العمل المعنية بالإجراءات المالية (Financial Action Task Force).

l. مصطلح "شركة التأمين المحدد" يعني أي كيان شركة تأمين (أو شركة قابضة لشركة تأمين) تقوم بإصدار أو ملزمة بصرف مدفوعات فيما يتعلق بعقد تأمين القيمة النقدية أو عقد سنوي.

m. مصطلح "عقد التأمين" يعني عقد (باستثناء العقد السنوي) بموجبه يوافق المصدر على دفع مبلغ عند وقوع حدث محدد يشمل الوفيات والمرضيات والحوادث أو مخاطر الديون والممتلكات.

n. مصطلح "عقد سنوي" يعني عقد بموجبه يوافق المصدر على صرف مبالغ لفترة من الزمن تحدد كليا أو جزئياً بالرجوع إلى متوسط العمر المتوقع للفرد أو الأفراد. ويشمل هذا المصطلح أيضاً على العقد الذي يعتبر عقد سنوي وفقاً للقانون واللوائح، أو السلطة القضائية التي صدرت العقد، ووفق أي مصدر يوافق على دفع مبالغ لمدة سنوية.

o. مصطلح "تأمين القيمة النقدية" يعني عقد تأمين (عدا عقود تعويض إعادة التأمين بين شركتي تأمين) بقيمة نقدية تزيد عن 50,000 دولار أمريكي.

p. مصطلح "القيمة النقدية" يعني القيمة الأعلى من أي من التالي (i) المبلغ الذي يحق لصاحب

العقد في حال تركه أو فسخه للعقد (يتم تقديره دون خصم لعمولات الفسخ أو مديونيات العقد)،

(ii) المبلغ الذي يحق لصاحب العقد بإقتراضه تحت العقد. على الرغم مما سبق ذكره، فإن مصطلح "القيمة النقدية" لا يتضمن المبلغ المستحق بموجب عقد التأمين على النحو التالي:

i. الإصابة أو مستحقات مرضية أو مستحقات أخرى تقدم تعويض للخسائر الاقتصادية التي تكبدها عند وقوع الحدث المؤمن ضده؛

ii. استرداد حامل العقد لدفعة تم تحصيلها مسبقاً بموجب عقد التأمين (باستثناء دفعة بموجب عقد تأمين على الحياة) نتيجة لإلغاء أو فسخ العقد، أو انخفاض العرض للمخاطر خلال فترة سريان عقد التأمين أو بسبب إعادة تصميم الدفعة المقدمة نتيجة لتصحيح عملية الترحيل أو الأخطاء المماثلة.

iii. أرباح حامل العقد ناتجة عن طبيعة التقييم عند الاكتتاب.

q. مصطلح "الشخص الأمريكي" يعني فرداً مواطناً أمريكياً أو مقيماً في الولايات المتحدة، أو شركة تضامن أو شركة تم إنشاؤها أو تنظيمها في الولايات المتحدة أو تحت قوانين الولايات المتحدة أو أي ولاية منها. الصناديق "Trusts" إذا (i) كان للقضاء في الولايات المتحدة سلطة

عليه بموجب قوانين الولايات الأمريكية لتقديم الطلبات أو الأحكام المختصة بكافة القضايا المتعلقة بإدارة الصندوق، أو (ii) شخص أو أكثر من الأشخاص الأمريكيين لديهم السلطة للتحكم بكافة القرارات المهمة للصندوق، أو تركه لمواطن أو مقيم أمريكي. هذه الفقرة الفرعية

1 (aa) يجب أن تفسر وفقاً لقانون الولايات المتحدة للإيرادات الداخلية.

r. مصطلح "كيان" يعني شخص اعتباري أو ترتيب قانوني مثل الودائع.

s. مصطلح "دفعات قابلة للاستقطاع ذات مصدر أمريكي" يعني أي دفعات لفوائد (بما في ذلك أي خصم لقيمة الإصدار)، وأرباح الأسهم، والإيجارات، الرواتب والأجور والعلاوات، والمعاشات والتعويضات والمكافآت، وأرباح سنوية أو دورية أخرى ثابتة أو قابلة للتحديد، والأرباح، والدخل، وإذا كان هذا الدفع من مصادر داخل الولايات المتحدة. وبالرغم مما سبق

، الدفعات القابلة للاستقطاع ذات مصدر أمريكي لا تتضمن أي دفعات لا تعامل على أنها دفعات قابلة للاستقطاع في لوائح الخزانة الأمريكية ذات الصلة.

t. "كيان ذو صلة بضمن المجموعه" مع كيان آخر إذا سيطر أحدهما على الآخر، أو كلاهما تحت سيطرة مشتركة. لهذا الغرض يتضمن سيطرة الملكية المباشرة أو غير المباشرة لأكثر من 50

في المئة من الأصوات أو قيمة في الكيان. وبالرغم مما سبق، [شركاء FATCA] قد تعامل ككيان مستقل لا كيان ذو صلة إذا كان كلا الكيانيين ليسا أعضاء مجموعة المؤسسات التابعة كما

تم تعريفه في الفقرة 1471 (2)(e) من قانون الولايات المتحدة للإيرادات الداخلية.

u. مصطلح "US TIN" يعني الرقم التعريفي لدافع الضرائب الفدرالية الأمريكي.

v. مصطلح "الشخص المسيطر" يعني الشخص الطبيعي الذي يمارس السيطرة على الكيان. في حالة الودائع، هذا المصطلح يعني الواهب، والأمناء، الحافظ (إن وجد)، و

w. المستفيدين أو فئة من المستفيدين، وأي شخص طبيعي آخر يمارس الرقابة الفعلية على الوديعة، وفي حالة وجود ترتيب قانوني غير الوديعة، وهذا يعني مصطلح الأشخاص في مناصب

مكافئة أو ما شابه ذلك. المصطلح "شخص مسيطر" يجب أن يفسر بطريقة تتفق مع توصيات فرقة العمل المعنية بالإجراءات المالية (Financial Action Task Force).

x. مصطلح "الدخل الغير نشط" يعني جزء من الدخل الاجمالي ويشمل أي من التالي:

i. توزيعات الارباح بما في ذلك مبالغ توزيعات الارباح البديلة

ii. الارباح الرأسمالية

iii. الدخل مقابل الارباح، بما في ذلك الارباح البديلة والمبالغ المستلمة من أو فيما يخص مجموعة من عقود التأمين في حال كانت المبالغ المستلمة تعتمد كلياً أو جزئياً على أداء هذه المجموعة.

iv. الإيجارات والأموال المفروضة مقابل الانتفاع بحقوق الملكية، وذلك بخلاف الإيجارات والمبالغ المفروضة في أثناء الأداء الفعال للتجارة أو الأعمال التي يتم القيام بها من قبل موظفو الكيان الأجنبي غير المالي، على الأقل جزئياً.

v. الدفعات السنوية.

vi. زيادة الارباح عن الخسائر نتيجة بيع أو تبادل عقارات من شأنها أن ترفع الدخل السالب.

vii. زيادة الارباح على الخسائر نتيجة المعاملات (بما في ذلك العقود المستقبلية والأجلة، وما شابهها من المعاملات) في أي بضائع مالم يتم استخدامها للتحوط أو للقيام بالأعمال على نحو فعال.

viii. أرباح العملة الأجنبية.

ix. صافي الدخل من عقود المبالغ الاعتبارية.

x. المبالغ المستلمة بموجب عقود تأمين القيمة النقدية.

xi. المبالغ المكتسبة من شركة التأمين فيما يتعلق باحتياطي التأمين والعقود السنوية.

2. أي مصطلح لم يتم ذكره هنا، ما لم يقتضى السياق خلاف ذلك أو توافق السلطات المختصة على معنى مشترك (كما يسمح به القانون الداخلي) يكون المعنى الذي يعنيه في ذلك الوقت تحت قانون الطرف المطبق هذا الاتفاق، أي وهذا يعني وفقاً لقوانين الضرائب المعمول بها في ذلك الطرف

تسود على أي معنى بموجب قوانين الطرف الآخر.

Common Reporting Standards – CRS Entity Self Certification

اتفاقية تبادل المعلومات الضريبية المشتركة نموذج الإقرار الذاتي للشركات

Please read these instructions before completing the form.

يرجى قراءة هذه التعليمات قبل تعبئة النموذج.

Ministerial Order No. 36 of 2017 issued by the Kuwait Ministry of Finance ("MoF") requires Boubyan Group, as a financial institution, to collect and report certain information about an account holder's tax residency. If the account holder's tax residence is located outside of Kuwait, we may be legally obliged to pass on the information in this form and other financial information with respect to your financial accounts to the Kuwait Ministry of Finance, and they may exchange this information with tax authorities of another jurisdiction or jurisdictions pursuant to intergovernmental agreements to exchange financial account information.

أصدرت وزارة المالية في الكويت القرار الوزاري رقم 36 لسنة 2017 والذي يتطلب من مجموعة بوبيان كمؤسسة مالية جمع معلومات عن الإقامة الضريبية لصاحب الحساب والإبلاغ عن تلك المعلومات. في حال كان بلد الإقامة الضريبية خارج دولة الكويت، قد نكون ملزمين قانونياً بالإبلاغ إلى الوزارة المالية في الكويت عن المعلومات الواردة في هذا النموذج وغيرها من المعلومات المالية التي تخص حساباتكم. وقد يتم تبادل هذه المعلومات مع السلطات في دول أخرى وفقاً للاتفاقيات الحكومية لتبادل معلومات عن الحسابات المالية.

This form is intended to request information consistent with requirements of the above-mentioned Ministerial Order. It will remain valid unless there is a change in circumstances relating to information, such as the account holder's tax status other mandatory information that makes this form incorrect or incomplete. In that case, you must notify us and provide an updated self-certification.

الغرض من هذا النموذج هو طلب معلومات تتوافق مع متطلبات القرار الوزاري المذكور أعلاه. ويظل النموذج صالحاً ما لم يكن هناك أي تغيير في المعلومات، مثل الحالة الضريبية لصاحب الحساب أو معلومات إلزامية أخرى تجعل هذا النموذج غير صحيح أو غير كامل. وفي هذه الحالة، يجب عليك إخطارنا وتقديم نموذج إقرار ذاتي محدث.

Please complete this form where you need to self-certify on behalf of an entity account holder.

يرجى تعبئة هذا النموذج في حال الإقرار الذاتي نيابة عن صاحب حساب الشركة / الكيان.

- If you are an individual account holder / sole trader / sole proprietor, do not complete this form. Instead, please complete the KYC form for individuals.
- For joint or multiple account holders please complete a separate form for each account holder.
- If the Account Holder is a U.S. tax resident under U.S. law, you should indicate that the account holder is a U.S. tax resident on this form and you should also fill in an IRS W-9 form.

▪ إذا كنت فرداً أو صاحب شركة الشخص الواحد، يرجى تعبئة نموذج اعرف عميلك للأفراد

▪ للحسابات المشتركة، يرجى تعبئة نموذج منفصل لك صاحب حساب
▪ إذا كان صاحب الحساب مقيم ضريبياً في الولايات المتحدة ويخضع للقانون الأمريكي، يرجى تحديد ذلك في النموذج وتعبئة أيضاً نموذج W-9

For more information on tax residence, please consult your tax adviser, the information at the Kuwait MoF portal/website, or the OECD automatic exchange of information portal.

للمزيد من المعلومات عن الإقامة الضريبية، يرجى استشارة مستشارك الضريبي، أو المعلومات الموجودة على بوابة / موقع وزارة المالية الكويتية، أو بوابة تبادل المعلومات التلقائي لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي

Where the Account Holder is a Passive NFE, or an Investment Entity located in a Non-Participating Jurisdiction managed by another Financial Institution, please provide information on each natural person(s) who exercises control over the Account Holder (individuals referred to as "Controlling Person(s)") by completing Section E below. This information should be provided by all Investment Entities located in a Non-Participating Jurisdiction and managed by another Financial Institution.

في حال كان صاحب الحساب شركة غير مالية غير نشطة أو شركة استثمارية تعمل في دولة غير مشاركة في اتفاقية تبادل المعلومات الضريبية المشتركة وتدار من قبل مؤسسة مالية أخرى، يرجى تزويد معلومات الأشخاص المسيطرين من خلا تعبئة القسم (هـ) أدناه يجب تزويد هذه المعلومات من قبل جميع الشركات الاستثمارية التي تعمل في دول غير مشاركة في اتفاقية تبادل المعلومات الضريبية المشتركة وتدار من قبل مؤسسات مالية أخرى يجب أيضاً تحديد صفة الموقع في القسم (د) على سبيل المثال، قد تكون الوصي أو المرشح للحساب نيابة عن صاحب الحساب، أو قد تقوم بتعبئة النموذج بصفتك مخول بالتوقيع على الحساب أو موكل رسمي

You should indicate the capacity in which you have signed in Section D. For example, you may be the custodian or nominee of an account on behalf of the account holder, or you may be completing the form under a signatory authority or power of attorney.

كمؤسسة مالية، لا يسمح لنا بتقديم المشورة الضريبية.

As a financial institution, we are not allowed to give tax advice.

Your tax adviser may be able to assist you in answering specific questions on this form. Your domestic tax authority can provide guidance regarding how to determine your tax status. You can also find out more, including a list of jurisdictions that have signed agreements to automatically exchange information, along with definitions and details about the information being requested, on the Kuwait MoF portal/website & the OECD automatic exchange of information portal.

يمكنك الرجوع إلى مستشارك الضريبي لمساعدتك في الإجابة عن أسئلة محددة في هذا النموذج، كما يمكن أن توفر هيئة الضرائب المحلية إرشادات بشأن كيفية تحديد حالتك الضريبية يمكنك أيضاً معرفة المزيد، بما في ذلك قائمة بالدول التي وقعت اتفاقيات لتبادل المعلومات تلقائياً، بالإضافة إلى تعريفات وتفصيل عن المعلومات المطلوبة، على بوابة / موقع وزارة المالية الكويتية، أو بوابة تبادل المعلومات التلقائي لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي

Section A – Identification of Account Holder

القسم أ – معلومات صاحب الحساب

1. Legal Name of Entity/Branch:

1. الاسم القانوني / للشركة: الفرع

2. Country of Incorporation or Organization:

2. بلد: التأسيس

3. Current Residence Address

3. عنوان الإقامة الحالي

House / Apt / Suite :Name, Number, Street

المنزل/البنية/الشارع:

Town / City / Province / County / :State

المنطقة/المدينة:

:Country

البلد:

:(Postal Code/ZIP Code (if any

الرمز البريدي (ان وجد):

4. Mailing Address (please only complete if different to the address shown in Question 3 above)

5. العنوان البريدي (يرجى التعبئة إذا كان العنوان البريدي مختلف عن عنوان الإقامة فقط)

House / Apt / Suite Name, Number, Street:

المنزل/البنية/الشارع:

Town / City / Province / County / State:

المنطقة/المدينة:

Country:

البلد:

Postal Code/ZIP Code (if any):

الرمز البريدي (ان وجد):

القسم ب تصنيف الكيان القانوني يرجى تصنيف صاحب الحساب من خلال وضع علامة على أحد المربعات **Section B – Entity Type Please provide the Account Holder's Status by ticking ONE of the following boxes**

1. Financial Institution (FI) **1. مؤسسة مالية**

a. Depository Institution, Custodial Institution or Specified Insurance Company أ. مؤسسة إيداع، مؤسسة تمارس نشاط الحفظ الأمين للأوراق المالية، أو شركة تأمين محددة

b. An Investment Entity located in a Non-Participating Jurisdiction and managed by another FI ب. شركة استثمارية تتم في دولة غير مشاركة في اتفاقية تبادل المعلومات الضريبية المشتركة وتدار من قبل مؤسسة مالية أخرى
(ملاحظة: في حال التأشير على هذا المربع، يرجى تعبئة القسم (هـ) أدناه)

(Note: If ticking this box, please also complete Section E below)

c. Other Investment Entity ج. شركة استثمارية أخرى

If you have selected any of (a), (b), or (c) above, please provide the Account Holder's Global Intermediary Identification Number ("GIIN") obtained for FATCA purposes. في حال اختيار أي من (أ)، (ب)، أو (ج) في الأعلى، يرجى تزويد رقم تعريف الوسيط الدولي الخاص (FATCA) بالقانون الأمريكي للامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية

_____ . _____ . _____ . _____

2. Active NFE **2. شركة غير مالية نشطة**

a. A corporation the stock of which is regularly traded on an established securities market or a corporation that is a related entity of such a corporation. أ. شركة يتم تداول أوراقها المالية بصورة منتظمة في سوق أوراق مالية معتمد أو شركة تكون تابعة لتلك المنشأة

If you have selected (a) above, please provide the name of the established securities market on which the corporation is regularly traded: _____
في حال قمت بالتأشير على (أ)، يرجى ذكر اسم سوق الأوراق المالية المعتمد الذي يتم تداول أسهم الشركة فيه:

If you are a Related Entity of a regularly traded corporation, please provide the name of the regularly traded corporation that the Entity in (a) is a Related Entity of: _____
في حال كانت الشركة تابعة لإحدى الشركات المدرجة، يرجى ذكر اسم الشركة المدرجة التي تزاول تجارتها والتي تتبع لها الشركة المذكورة في (أ):

b. A Government Entity or Central Bank ب. شركة حكومية أو بن مركزي

c. An International Organization ج. منظمة دولية

d. Other Active NFE (for example a start-up NFE or a non-profit NFE) د. شركة غير مالية نشطة أخرى (كمثال شركة غير مالية تحت التأسيس أو شركة غير مالية غير ربحية)

3. Passive NFE (Note: if ticking this box please also complete Section E below) **3. شركة غير مالية غير نشطة** (ملاحظة: في حال التأشير على هذا المربع، يرجى تعبئة القسم (هـ) أدناه)

IF YOU HAVE TICKED 1(B) OR 3 ABOVE PLEASE COMPLETE SECTION E

في حال التأشير على 1(ب) أو 3 أعلاه، يرجى تعبئة القسم (هـ)

القسم ج بلد الإقامة لأغراض الضريبة ورقم التعريف الضريبي أو المكافئ الوظيفي **Section C – Country/Jurisdiction of Residence for Tax Purposes and related Taxpayer Identification Number or functional equivalent* ("TIN")**

Please complete the following table indicating (i) where the Account Holder is tax resident and (ii) the Account Holder's TIN for each country/Reportable Jurisdiction indicated. يرجى اكمل الجدو التالي مشيراً إلى (i) بلد ضريبة صاحب الحساب و (ii) رقم التعريف الضريبي لصاحب الحساب لك بلد مشار إليه.

If the Account Holder is not tax resident in any country/jurisdiction, please indicate that on line 1 and provide its place of effective management or jurisdiction in which its principal office is located. إذا لم يكن صاحب الحساب مقيماً ضريبياً في أي بلد، يرجى الإشارة إلى ذلك في السطر الأول والتصريح عن مكان الإدارة الفعلية أو الدولة التي يقع فيها مقر الشركة الرئيسي.

If the Account Holder is tax resident in more than three countries/jurisdictions, please use a separate sheet. في حال كان صاحب الحساب دافع للضريبة في أكثر من ثلاثة دول، يرجى استخدام ورقة منفصلة.

If a TIN is unavailable please provide the appropriate reason **A, B** or **C** where indicated below: في حال كان رقم التعريف الضريبي غير متاح، يرجى ذكر سبب مناسب (أ)، (ب)، أو (ج):

- **Reason A** The country/jurisdiction where the Account Holder is resident does not issue TINs to its residents. السبب أ عدم إصدار رقم التعريف الضريبي في البلاد/السلطة التي يكون صاحب الحساب ملزماً بدفع الضريبة بها
- **Reason B** The Account Holder is otherwise unable to obtain a TIN or equivalent number (Please explain why you are unable to obtain a TIN in the below table if you have selected this reason). السبب ب عدم قدرة صاحب الحساب الحصول على رقم التعريف الضريبي أو رقم مكافئ (في حال قمت باختيار هذا السبب، يرجى شرح سبب عدم القدرة في الحصول على رقم تعريف الضريبة في الجدول).
- **Reason C** No TIN is required. (Note: Only select this reason if the domestic law of the relevant jurisdiction does not require the collection of the TIN issued by such jurisdiction). السبب ج رقم تعريف دافع الضريبة غير مطلوب (ملاحظة: قم باختيار هذا السبب فقط في حال كان القانون المحلي في السلطة المعنية لا يتطلب الحصول على رقم تعريف ضريبي صادر عن تلك السلطة).

Country/Jurisdiction of tax residence بلد الإقامة الضريبية	TIN رقم التعريف الضريبي	If no TIN available enter Reason A, B or C يرجى ادخال السبب (أ)، (ب)، (ج) في حال عدم توفر رقم التعريف الضريبي

Please explain in the following boxes why you are unable to obtain a TIN if you selected Reason B above.

يرجى شرح سبب عدم قدرتك على الحصول على رقم تعريف الضريبي في المربعات التالية في حافت باختيار السبب (ب) أعلاه .

Section D – Declarations and Signature

القسم د - الإقرار والتوقيع

I agree that the information supplied by me is covered by the full provisions of the terms and conditions governing the Account Holder's relationship with Boubyan Bank setting out how Boubyan Bank may use and share the information supplied by me.

أوافق على أن المعلومات المقدمة من قبلي مشمولة بجميع أحكام الشروط والأحكام التي تحكم علاقة صاحب الحساب مع بنك بوبيان والتي تحدد كيفية استخدام ومشاركة بنك بوبيان للمعلومات المقدمة من قبلي.

I acknowledge that the information contained in this form and information regarding the Account Holder and any Reportable Account(s) may be provided to the tax authorities of the country/jurisdiction in which this account(s) is/are maintained and exchanged with tax authorities of another country/jurisdiction or countries/ jurisdictions in which the Account Holder may be tax resident pursuant to intergovernmental agreements to exchange financial account information.

أقر أن المعلومات المضمنة في هذا النموذج وكذلك المعلومات التي تخص صاحب الحساب وأي حساب/حسابات يتم التبليغ عنها من الممكن تقديمها إلى السلطات الضريبية في البلد المحتفظ بالحساب ومن الممكن تبادلها مع السلطات الضريبية لبلد أو بلدان أخرى والتي يكون صاحب الحساب مقيماً بها لأغراض الضريبة وذلك عملاً بالاتفاقيات الدولية الخاصة بتبادل معلومات الحساب المالي.

I certify that I am authorized to sign for the Account Holder of all the account(s) to which this form relates.

وأشهد بأن لدي الصلاحيات بالتوقيع لصاحب الحساب فيما يخص جميع الحسابات ذات الصلة بهذا النموذج.

I declare that all statements made in this declaration are, to the best of my knowledge and belief, correct and complete.

وأقر بأن جميع الإفادات المقدمة في هذا الإقرار هي على حسب علمي صحيحة وكاملة.

I undertake to advise Boubyan Bank within 30 days of any change in circumstances which affects the tax residency status of the Account Holder identified in Section A of this form or causes the information contained herein to become incorrect or incomplete (including any changes to the information on controlling persons identified in Section E below), and to provide Boubyan Bank with a suitably updated self-certification and Declaration within 30 days of such change in circumstances.

أتعهد بأن أبلغ بنك بوبيان خلال 30 يوم بأي تغيير في الظروف التي من الممكن أن تؤثر على حالة بلد الإقامة الضريبية لصاحب الحساب الموضح في هذا النموذج أو تؤدي إلى أن تصبح المعلومات المضمنة في هذا النموذج غير صحيحة (بما في ذلك أي تغيير في معلومات الشخص المسيطر الموضح في القسم (هـ) أدناه)، وتقديم نموذج إقرار ضريبي ذاتي محدث إلى بنك بوبيان خلال 30 يوم من ذلك التغيير.

Signature:		التوقيع :
Print name:		الاسم:
Date:		التاريخ:
Note: Please indicate the capacity in which you are signing the form (for example 'Authorized Officer'). If signing under a power of attorney, please attach a certified copy of the power of attorney.		ملاحظة: يرجى تحديد الصفة القانونية للشخص القائم بالتوقيع على هذا النموذج في حال لم يكن المستفيد من الحساب في حاتم التوقيع على النموذج بموجب توكي، يرجى إرفاق نسخة مصدقة من التوكيل
Capacity:		صفة الموقع:

Section E – Identification of Controlling Person

القسم هـ معلومات عن الشخص المسيطر

Please complete this section if you have selected 1(b) or 3 above

يرجى تعبئة هذا القسم في حاتم التأشير على 1(ب) أو 3 أعلاه

Controlling Person 3	Controlling Person 2	Controlling Person 1
الشخص المسيطر 3	الشخص المسيطر 2	الشخص المسيطر 1

1. Name of the Controlling Person				1. اسم الشخص المسيطر
2. Type of Controlling Person				2. طبيعة الشخص المسيطر
Controlling Person of a legal person:				شخص مسيطر في كيان قانوني
▪ Control by ownership (25% ≤)				▪ مسيطر عن طريق الملكية (بنسبة 25% أو أكثر)
▪ Senior Managing Official (Board Member or Executive (Management				▪ كبار المسؤولين الإداريين (عضو مجلس الإدارة أو الإدارة التنفيذية)
▪ Control by other means (e.g. Authorized Signatory)				▪ مسيطر عن طريق وسائل أخرى (مثال: المخول بالتوقيع على الحساب)
Other type of Controlling Person:				أنواع أخرى للشخص المسيطر:
▪ Controlling Person of a trust				▪ شخص مسؤول عن صندوق
▪ Controlling Person of a legal arrangement (non-trust)				▪ شخص مسؤول عن ترتيبات قانونية (خالف الصندوق)
3. Current Residence Address				3. عنوان الإقامة الحالي
Address details (Building, Street, City, Province/State, etc.)				تفاصيل العنوان (البنية، الشارع، المنطقة/المدينة، الولاية...)
Country				البلد
Postal Code/ZIP Code (if any)				الرمز البريدي (إن وجد)

4. Mailing Address (please only complete if different to the current residence address shown above)		4. العنوان البريدي (يرجى التعبئة إذا كان العنوان البريدي مختلف عن عنوان الإقامة فقط)	
Address details (Building, Street, City, Province/State, etc.)		تفاصيل العنوان (البنائية، الشارع، المنطقة/المدينة، الولاية...)	
Country		البلد	
Postal Code/ZIP Code (if any)		الرمز البريدي (إن وجد)	
.5 Date of Birth:		.5 تاريخ الميلاد:	
.6 Place of Birth (Country – City):		.6 مكان الميلاد (البلد – المدينة):	

.7 Please enter the legal name of the relevant Entity Account Holder(s) of which you are a Controlling Person		.7 يرجى تزويدنا بأسماء الشركات التي أنتم أشخاص مسيطرين فيها	
Legal name of Entity 1		الاسم القانوني لشركة 1	
Legal name of Entity 2		الاسم القانوني لشركة 2	
Legal name of Entity 3		الاسم القانوني لشركة 3	

<i>Please explain why you are unable to obtain a TIN if you selected Reason B above</i>	If no TIN available enter Reason A, B or C	TIN	Country/Jurisdiction of tax residence	
يرجى شرح سبب عدم قدرتك على الحصول على رقم التعريف الضريبي في المربعات التالية في حال قمت باختيار السبب (ب) أعلاه	في حال عدم توفر رقم التعريف الضريبي يرجى ادخال السبب (ا)، (ب)، (ج)	رقم التعريف الضريبي	بلد الإقامة الضريبية	
				Controlling Person 1 الشخص المسيطر 1
				Controlling Person 2 الشخص المسيطر 2
				Controlling Person 3 الشخص المسيطر 3

I agree that the information supplied by me is covered by the full provisions of the terms and conditions governing the Account Holder's relationship with Boubyan Bank setting out how Boubyan Bank may use and share the information supplied by me.

I acknowledge that the information contained in this form and information regarding the Controlling Person and any Reportable Account(s) may be reported to the tax authorities of the country/jurisdiction in which this account(s) is/are maintained and exchanged with tax authorities of another country/jurisdiction or countries/jurisdictions in which [I/the Controlling Person] may be tax resident pursuant to intergovernmental agreements to exchange financial account information.

I certify that I am the Controlling Person, or am authorized to sign for the Controlling Person, of all the account(s) held by the Entity Account Holder to which this form relates.

I declare that all statements made in this declaration are, to the best of my knowledge and belief, correct and complete.

I undertake to advise Boubyan Bank within 30 days of any change in circumstances which affects the tax residency status of the Account Holder identified in Section A of this form or causes the information contained herein to become incorrect or incomplete (including any changes to the information on controlling persons identified in Section E), and to provide Boubyan Bank with a suitably updated self-certification and Declaration within 30 days of such change in circumstances.

أوافق على أن المعلومات المقدمة من قبلي مشمولة بجميع احكام الشروط والأحكام التي تحكم علاقة صاحب الحساب مع بن بويان والتي تحدد كيفية استخدام ومشاركة بن بويان للمعلومات المقدمة من قبلي

أقر ان المعلومات المضمنة في هذا النموذج وكذلك المعلومات التي تخص الشخص المسيطر وأي حساب/حسابات يتم التبليغ عنها من الممكن تقديمها الى السلطات الضريبية في البلد المحتفظ بالحساب ومن الممكن تبادلها مع السلطات الضريبية لبلد او بلدان اخرى والتي يكون صاحب الحساب مقيماً بها لأغراض الضريبة وكذلك عملاً بالاتفاقيات الدولية الخاصة بتبادل معلومات الحساب المالي

وأشهد بأنني الشخص المسيطر، او مفوض بالتوقيع عن الشخص المسيطر فيما يخص جميع الحسابات ذات الصلة بهذا النموذج.

وأقر بان جميع الافادات المقدمة في هذا الاقرار هي على حسب علمي صحيحة وكاملة.

أتعهد بان ابلغ بنك بويان خلا 30 يوم بأي تغيير في الظروف التي من الممكن ان تؤثر على حالة بلد الإقامة الضريبية لصاحب الحساب الموضح في هذا النموذج او تؤدي الى ان تصبح المعلومات المضمنة في هذا النموذج غير صحيحة (بما في ذلك أي تغيير في معلومات الشخص المسيطر الموضح في القسم (هـ))، وتقديم نموذج اقرار ضريبي ذاتي محدث الى بن بويان خلا 30 يوم من ذلك التغيير.

	Controlling Person 1 الشخص المسيطر 1	Controlling Person 2 الشخص المسيطر 2	Controlling Person 3 الشخص المسيطر 3	
Signature:				التوقيع:
Print name:				الاسم:
Date:				التاريخ:

Note: Please indicate the capacity in which you are signing the form (for example "Authorized Officer"). If signing under a power of attorney, please also attach a certified copy of the power of attorney.

ملاحظة: يرجى تحديد الصفة القانونية للشخص القائم بالتوقيع على هذا النموذج في حال لم يكن المستفيد من الحساب في حال تم التوقيع على النموذج بموجب توكي يرجى ارفاق نسخة مصدقة من التوكيل

Capacity:				صفة الموقع:
-----------	--	--	--	-------------

إقرار الاطلاع على الشروط والأحكام الخاصة بالمنتج / الخدمة واستلام نسخة من العقود /المستندات

Declaration of Reading the Product/Service Terms & Conditions, and Receiving a Copy of the Contracts/Documents

Date:	: التاريخ
Branch:	: الفرع

I, the undersigned, declare that I have reviewed all the content of the terms and conditions of product / services:

أقر انا الموقع ادناه بأنني قد أطلعت على كافة ما تضمنته الشروط والأحكام الخاصة بالمنتجات والخدمات المحددة ادناه :

<input type="checkbox"/> Opening an account form & its related document.	<input type="checkbox"/> فتح الحساب وملحقاتها .
<input type="checkbox"/> Credit card.	<input type="checkbox"/> إصدار البطاقة الائتمانية .
<input type="checkbox"/> Prepaid card.	<input type="checkbox"/> إصدار بطاقة مسبقة الدفع .
<input type="checkbox"/> Opening fixed deposit.	<input type="checkbox"/> فتح حساب الودائع .
<input type="checkbox"/> Power of Attorney request Form.	<input type="checkbox"/> طلب وكالة بنكية .
<input type="checkbox"/> The Objection to/Claim Form.	<input type="checkbox"/> الاعتراض / المطالبة.
<input type="checkbox"/> Other:	<input type="checkbox"/> أخرى:

Among the articles, and that I agree to the contents thereof, and accept to abide by the terms and conditions therein related to Boubyan Bank. I further acknowledge the receipt of a copy of all the signed documents.

وأوافق على ما ورد بها والالتزام بما تضمنته من الشروط والأحكام الخاصة ببنك بوبيان كما أقر باستلامي نسخة من كافة المستندات التي تم التوقيع عليها .

Customer's Name:	: اسم العميل
CIF:	: رقم الملف
Civil ID #:	: الرقم المدني
Signature:	: توقيع العميل

Verification and Copies' Delivery

تمت المصادقة وتسليم النسخ من قبل

Staff Name:	: اسم الموظف
Signature:	: التوقيع

إقرار وتعهد للشركات بصحة المستندات

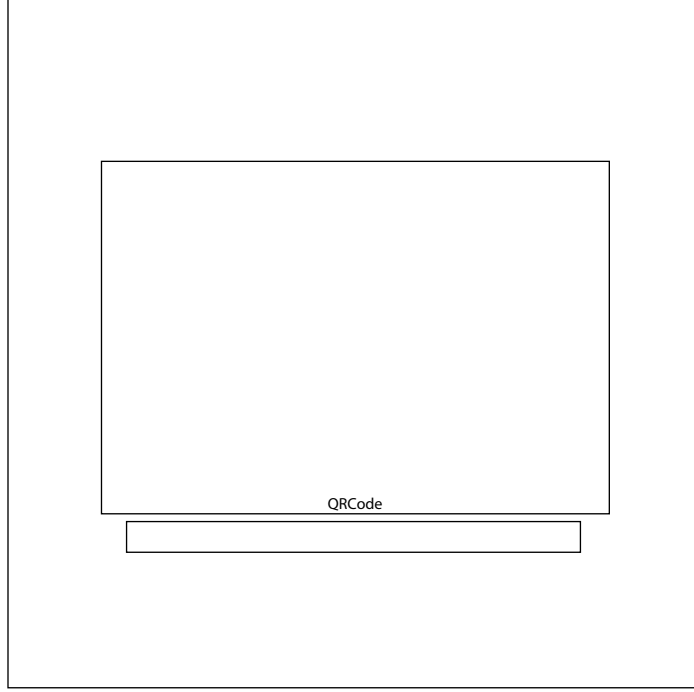
أقر أنا الموقع أدناه بطاقة مدنية رقم بصفتي مخول بإدارة حساب شركة والممثل القانوني عنها. وذلك بموجب عقد التأسيس / التعديل رقم و رقم بصحة جميع المستندات القانونية من عقود تأسيس وعقود تعديل وتراخيص تجارية سارية الصلاحية وبدون أية نواقص، كما أتعهد بتزويد البنك بجميع المستندات القانونية في حال إجراء أية تعديلات على النظام الأساسي للشركة أو دخول / خروج شريك / أو شركاء أو أية إجراءات قانونية تتعلق بالشركة . وهذا إقرار وتعهد مني بذلك دونما أدنى مسؤولية على بنك بوبيان أو أي من موظفيه .

اسم المقر بما فيه :

الرقم المدني للمخول :

توقيع المخول :

مصادقة التوقيع



*** ملحوظه :**

قم بحفظ الاستمارة و ارسالها بالبريد الالكتروني الي : corpnewcif@bankboubyan.com قبل زيارة الفرع .

قم بطباعة نفس الاستمارة و قدمها الي الفرع لاستكمال الاجراءات .